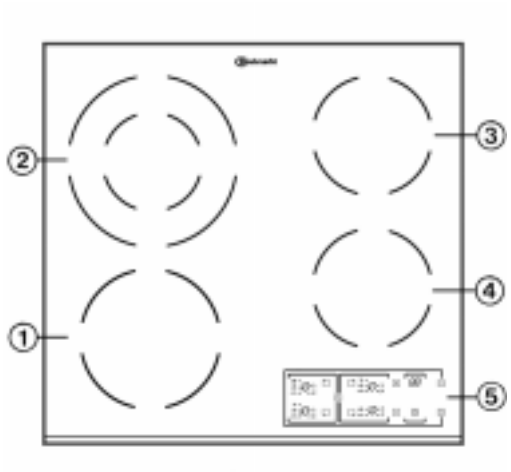
ETPH 5660 PRODUKTBLAD

SE

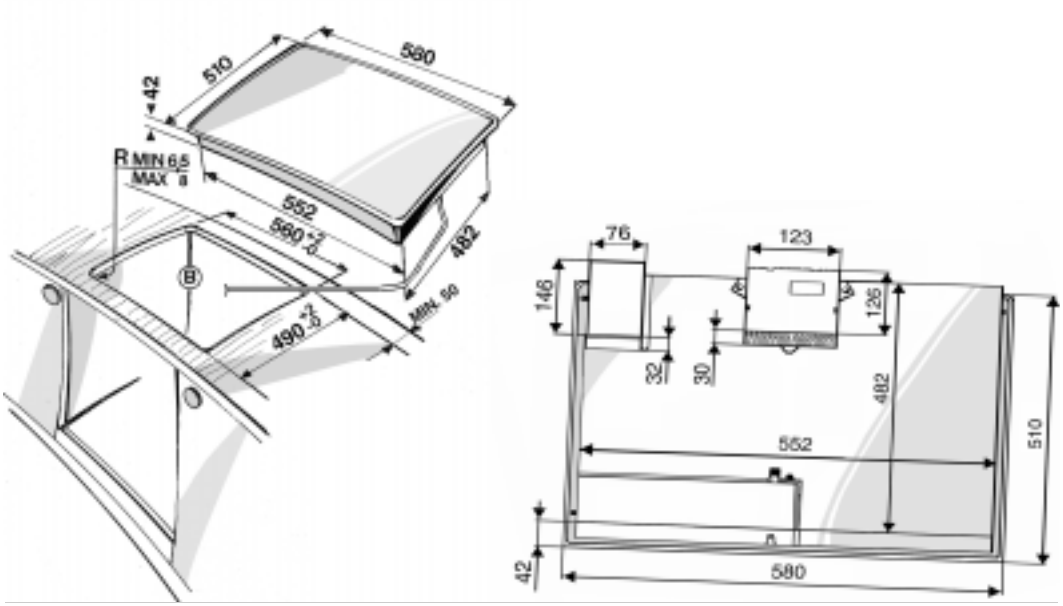


1. Främre vänster halogenkokzon, 180 mm, 1800 W, 230 V
2. Bakre vänster kokzon med dubbelzon, 120/210 mm, 1000/2100 W, 230 V
3. Bakre höger kokzon 145 mm, 1200 W, 230 V
4. Främre höger halogenkokzon 145 mm, 1200 W, 230 V
5. Teckenfönster

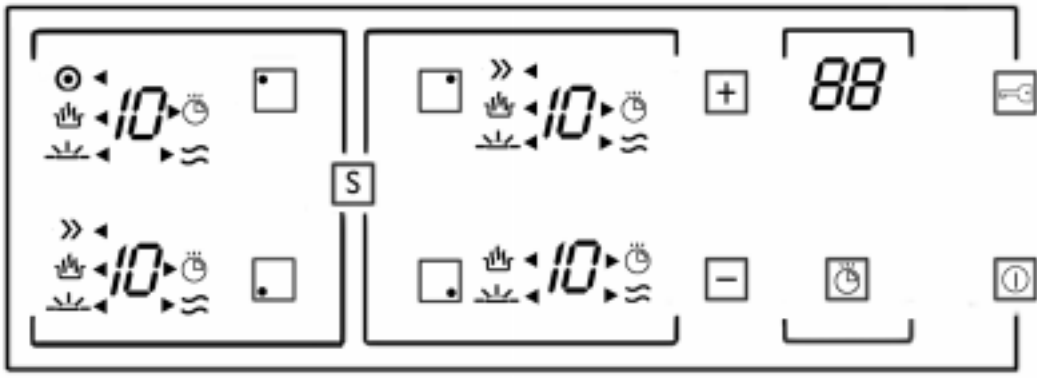
Observera:
Kokkärl av nedan angiven typ kan förorsaka permanenta skador på glaskeramikhällen och får därför inte användas:
- Kokkärl vars botten inte är helt slät.
- Metallkärl med emaljerad botten.
Alla estetiska defekter (repor, märken, osv) måste anmälas i samband med installation av spishällen.

Alla estetiska defekter (repor, märken osv) måste anmälas i samband med installation av spishällen.

UTRYMME SOM KRÄVS FÖR MONTERING AV SPISHÄLLEN (mm)



ATT ANVÄNDA SPISHÄLLEN



Håll knappen intryckt i cirka 2 sekunder för att sätta på spishällen.
Då visas **"0"** i område **A** i de 4 teckenfönstren. Av säkerhetsskäl
stängs spishällen av automatiskt om ingen av kokzonerna aktiveras inom 25 sekunder.

Tryck på knappen till önskad kokzon.
Teckenfönstret motsvarande den valda kokzonens blir då ljusare.

Tryck på plus/minusknapparna (+/-) i område **B** inom 5 sekunder om du vill justera effektläget. De två första effektlägena motsvarar Skonvärme och Varmhållning (om dessa funktioner finns på spishällen). Utöver dessa finns tio effektlägen mellan 1 och 10. Det högsta effektläget motsvarar TURBOVÄRME (om denna funktion finns på spishällen). När specialfunktionerna SKONVÄRME, VARMHÅLLNING och TURBOVÄRME ställs in visas detta med en röd pil i teckenfönstret. Du kan koppla ur och radera alla valda funktioner genom att samtidigt trycka på plus- och minusknapparna (+ och -).
VIKTIGT: Av säkerhetsskäl är spishällen utrustad med en automatisk avstängningsfunktion som stänger av kokzonen efter en viss tid om ingen inställning ändras. Hur lång tid det tar innan spishällen stängs av beror på den inställda effekten. Vid högsta effekt stängs spishällen av efter en timme och vid lägsta effekt efter 6 timmar.

Kokzonerna är utrustade med specialfunktionerna Dubbelzon (antalet dubbla kokzoner beror på modell) och Snabbkokning som kan sättas på och stängas av med denna knapp. För att man skall kunna koppla in dessa specialfunktioner måste den berörda kokzonen vara påslagen. Följande specialfunktioner är tillgängliga (om de finns på spishällen):

DUBBELZON	Värmen i kokzonens yttre ring kopplas in.
SNABBKOKNING	Denna funktion används för att koka upp t.ex. vatten. Kokzonen värms på högsta effektnivå under en viss tid. Därefter kopplas snabbkokningsfunktionen automatiskt ur och tillagningen fortsätter med inställd effekt (t.ex. inställd hög effektnivå 5 + snabbkokning = 5 minuter på högsta effektnivå + varefter det sker en automatiskt omkoppling till effektnivå 5).

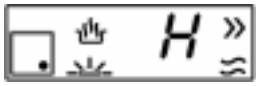
TIMERFUNKTIONEN [om denna funktion finns på spishällen] kan både användas som äggklocka och kopplas till en viss kokzon.

För att kunna koppla timerfunktionen till en viss kokzon måste du först välja kokzon i område **A** och koppla in den valda kokzonen. Tryck på knappen med klocksymbolen för att aktivera funktionen. Kontrollampan börjar då blinka. Detta betyder att du har 20 sekunder på dig för att ställa in koktiden. Använd plus- eller minusknapparna (+/-) för att ställa in en koktid mellan 1 och 99 minuter. Efter 20 sekunder träder timern automatiskt i funktion och kontrollampan börjar lysa med fast sken. Du behöver inte vänta i 20 sekunder, utan du kan direkt bekräfta timerfunktionen med hjälp av knappen med klocksymbolen. Efter den inställda koktiden hörs en ljudsignal som fortsätter att ljuda i högst en minut. Det går att utesluta ljudsignalen genom att trycka på knappen med klocksymbolen. Om timerfunktionen har ställts in för en kokzon stängs denna av och kontrollampan slocknar.

Det går endast att använda timerfunktionen på en kokzon åt gången.

När funktionen skall användas som äggklocka måste du tänka på att äggklockan inte skall aktiveras förrän funktionen bekräftats med knappen med klocksymbolen.

BARNSPÄRREN kopplas in med hjälp av denna knapp och en extra röd kontrollampa anger att funktionen är på. När barnspärren är inkopplad är samtliga knappar låsta med undantag för spishällens På- och Av-knappar. Barnspärren kopplas inte ur när spishällen stängs av och slås på igen. För att koppla ur barnspärren måste du hålla knappen intryckt i 2 sekunder.



RESTVÄRMEVAKT

Restvärmevakten **"H"** lyser eller blinkar omväxlande med **"0"** när temperaturen på den berörda kokzonen är så hög att det innebär en säkerhetsrisk.

BESKRIVNING AV TILLVALSFUNKTIONERNA:

SKONVÄRME	Gör att en konstant låg temperatur hålls i kokzonen. Funktionen är användbar för att jäsa deg, mjukgöra smör, hålla barnmat och nappflaskor varma, göra yoghurt, smälta choklad, osv.
VARMHÅLLNING	Denna funktion har ett lågt effektläge och används för att varmhålla färdiglagad mat efter tillagningen.
TURBOVÄRME	Denna funktion har ett högt effektläge och används för att snabbt koka upp vatten.

4sv61492.fm5 Page 4 Wednesday, November 14, 2001 10:48 AM

Bruksanvisning

Innan glaskeramikhällen används
Installation
Elektrisk anslutning
Energisparande tips
Miljöskydd
Försiktighetsåtgärder och allmänna råd
Spishällens tillbehör
Rengöring och underhåll av glaskeramikhällen
Felsökning
Service

Innan glaskeramikhällen används

- För att få största möjliga utbyte av din nya spishäll ska du läsa anvisningarna noggrant och förvara dem på lättillgänglig plats för framtida behov.

Installation

Spishäll

- **Spishällen ska sättas in i en bänkskiva som är mellan 20 och 50 mm tjock.**
- **Det får inte finnas någonting mellan hällen och ugnen (skenor, hållare eller dylikt).**
- **Avståndet mellan spishällens undersida och skåpet eller panelen därunder måste vara minst 50 mm.**
- **Om spishällen ska installeras bredvid en hög köksenhet måste du lämna ett avstånd på minst 100 mm från spishällens kant.**
- Skär ut en öppning i bänkskivan. Öppningen ska ha de dimensioner som anges i produktbladet som medföljer separat.
- Placera medföljande tätning runt spishällen (om den inte redan är ditsatt) efter att ha rengjort ytan.

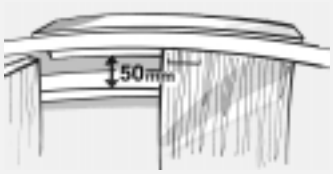
Observera

För att undvika att de elektroniska kretsarna skadas genom överhettning rekommenderar vi följande:

- **Installera inte spishällen nära en disk- eller tvättmaskin, detta för att förhindra att de elektroniska kretsarna skadas genom exponering för ånga eller fukt.**
- **Kontrollera att ugnen (tillverkad av oss) har en kylfläkt** som i så hög grad som möjligt skyddar elektroniska komponenter **om spishällen installeras över ugnen.**

Om temperaturen hos de elektroniska kretsarna överskrider den högsta tillåtna temperaturen stängs spishällen av automatiskt. Om detta inträffar, vänta några minuter tills elektronikkretsarnas interna temperatur har sjunkit till en acceptabel nivå varpå spishällen kan användas igen.

- **Glöm inte att stänga av spishällen. Om du skulle glömma att stänga av den är spishällen utrustad med en säkerhetsfunktion som automatiskt stänger av spishällen efter 1-6 timmar, beroende på den inställda tillagningsnivån.**



Installation

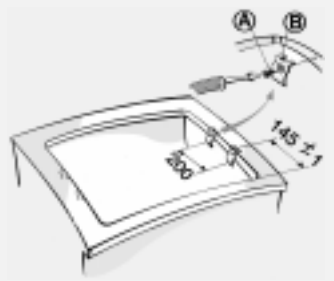
Montering

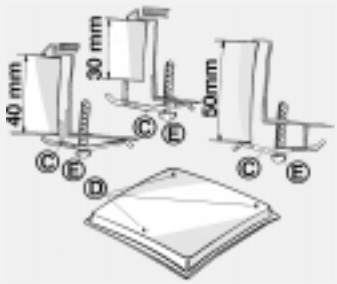
A) Om bänkskivan är av trä använder du de medföljande fjäderklämmorna och skruvarna.

- Placera ut de 4 fjäderklämmorna (**A**) enligt figuren och på angivet avstånd.
- Sätt fast klämmorna med hjälp av de 4 skruvarna (**B**).
- Sätt i hällen i den förberedda bänkskivan (se figur).

B) Om bänkskivan är av marmor eller andra material (plast, keramik, sten, etc) måste hällen sättas fast med konsoler (kod 4819 404 78697, beställs hos vår serviceavdelning).

- Sätt i hällen i bänkskivan.
- Placera de 3 konsolerna (**C**) enligt figuren och anpassa dem till tjockleken på bänkskivan.
- Sätt i de tre skruvarna (**E**) i hålen (**D**).





Elektrisk anslutning

De elektriska anslutningarna måste utföras innan spishällen ansluts till något eluttag. Spishällen måste installeras av en behörig elektriker som har kännedom om gällande bestämmelser avseende säkerhet och installation. Det är särskilt viktigt att installationen utförs enligt de lokala bestämmelserna. Kontrollera att spänningen som anges på märkplåten är densamma som nätspänningen i ditt hem. Enligt lag är det obligatoriskt att ansluta spishällen till jord varvid endast lämpligt dimensionerade ledare (inklusive jordledaren) ska användas. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för skador på person, djur eller egendom som uppstår på grund av att ovanstående anvisningar ej har följts. För den elektriska anslutningen ska en kabel av typ HO5 RR-F användas, se nedanstående tabell:

Nätspänning

Ledare	Antal x storlek
230 V ~ ⏚ ~	3 X 2,5 mm^2
230 V 3 + ~ ⏚ ~	4 X 1,5 mm^2
400 V 3N + ~ ⏚ ~	5 X 1,5 mm^2
400 V 2N + ~ ⏚ ~	4 X 1,5 mm^2

Enheten ska anslutas till elnätet med hjälp av en flerpolig frånskiljare med minst 3 mm avstånd mellan kontakterna.

Varning: Nätkabeln måste vara så lång att spishällen kan flyttas från bänken och kabeln ska placeras så att den inte skadas eller överhettas genom kontakt med spishällens underdel.

Anslutningar till kopplingsplint

Anmärkning: Den gul/gröna jordledaren ska anslutas till kontakten med jordsymbolen ⏚ och ska vara längre än de andra ledarna.

- Skala av cirka 70 mm av nätkabelns isolering (**B**).
- Skala av cirka 10 mm av de andra ledarnas isolering. För först in kabeln genom öppningen i höljet. För sedan in nätkabeln i kabelklämman och anslut ledarna till kopplingsplinten enligt kopplingsschemat på spishällens undersida.
- Skruva fast nätkabeln (**B**) med kabelklammern.
- Montera och skruva fast skyddskåpan (**A**) på spishällens undersida.
- När den elektriska anslutningen är klar, sätt i spishällen från ovan och haka fast den i fjäderupphängningen enligt figuren.

Energisparande tips

- Använd kastruller och stekpannor vars botten har en diameter som är lika stor som kokzonen.
- Använd endast flatbottnade kastruller och stekpannor.
- Ha lock på kokkärlet under tillagningen när så är möjligt.
- Tillaga grönsaker, potatis, etc, med så lite vatten som möjligt för att minska koktiden.
- Med en tryckkokare kan du spara ännu mer elektricitet och tid.

Miljöskydd

1. Emballage

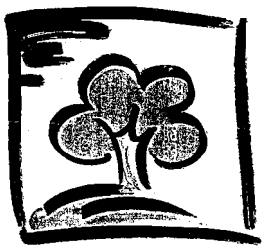
- Emballagematerialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen (♺).

2. Produkter

- Enheterna är tillverkade av material som kan återvinnas. Om du bestämmer dig för att skrota spishällen ska du följa gällande föreskrifter för sophantering. Klipp av nätkabeln så att enheten inte kan anslutas till elnätet.

Försäkran om överensstämmelse med EG-direktiv

- Denna enhet är avsedd att komma i kontakt med livsmedel och är tillverkad i överensstämmelse med EG-direktiv 89/109/EEC.
- Enheten är endast avsedd att användas för matlagning. All övrig användning av enheten (t.ex. för rumsuppvärmning) är olämplig och kan vara farlig.
- Enheten designas, tillverkas och marknadsförs i överensstämmelse med:
- Säkerhetskraven i lågspänningsdirektiv 73/23/EEC.
- Skyddskraven i EMC-direktiv 89/336/EEC "Elektromagnetisk kompatibilitet".
- Kraven i EG-direktiv 93/68/EEC.

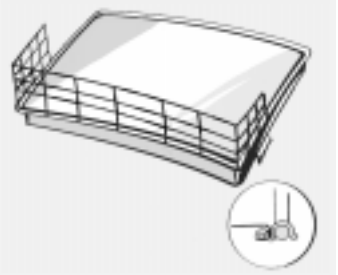


Försiktighetsåtgärder och allmänna råd

- Koppla loss enheten från eluttaget innan något underhållsarbete utförs.
- Håll barn på säkert avstånd från enheten när den används eller precis har stängts av.
- Reparationer och ändringar på enheten får endast utföras av behörig servicetekniker.
- Kontrollera att elektriska kablar från andra enheter i närheten av spishällen inte kommer i kontakt med hällens heta delar.
- **Sätt inte på kokplattorna/ kokzonerna om det inte står något kokkärl på dem.**
- Spishällen har kokplattor/ kokzoner i olika storlekar. Använd kokkärl vars botten har lika stor diameter som den kokplatta/kokzon som ska användas.
  Kokkärl av nedan angiven typ kan förorsaka permanenta skador på glaskeramikhällen och får därför inte användas:
  - Kokkärl vars botten inte är helt slät.
  - Metallkärl med emaljerad botten.
  - Tryck på knappen ⏻ när spishällen inte ska användas längre.
- Använd inte spishällen som arbetsyta eller stödunderlag.
- Lämna inte enheten utan uppsikt när du steker mat - tänk på brandrisken.
- Om glaskeramikytan går sönder eller spricker på grund av ett kraftigt slag (fallande föremål, etc), använd inte spishällen och kontakta omedelbart vår serviceavdelning.
- Ställ inte mat som är förpackad i aluminiumfolie, plastbehållare eller tyg på de varma kokzonerna.
- Dra inte kokkärl över glaskeramikytan - ytan kan repas.
- Undvik att spilla socker och liknande ämnen på hällen. Vid behov kan du omedelbart rengöra hällen enligt anvisningarna för rengöring och underhåll i denna handbok.
- Om din spishäll är utrustad med halogenplattor bör du undvika att titta rakt in i halogenrören när spishällen är i funktion.

Spishällens tillbehör

Hällskydd AMH 122
Detta tillbehör (artikelnummer 4819 310 18436) kan beställas hos vår serviceavdelning.

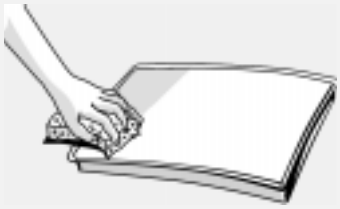


Rengöring och underhåll av glaskeramikhällen

Rengör hällen när den svalnat efter varje användningstillfälle. Detta hindrar att smutsen gror in och gör rengöringen lättare.

- Använd en ren trasa eller hushållspapper och flytande rengöringsmedel eller ett specialmedel för glaskeramikhällar.
- Ta bort fastbrända matrester med den medföljande skrapan och ett lämpligt rengöringsmedel.
- Matrester bör torkas bort innan de hinner torka in på glaskeramikhällens yta.
- Överkok med hög sockerhalt (knäck, saft, sylt, m.m) eller spill av socker måste omedelbart avlägsnas med hjälp av hällskrapa.
- Använd inte slipmedel, blekmedel, ugnsrengörare eller stålull.

Hällen ska behandlas regelbundet med skyddsvax för glaskeramikhällar av lämpligt märke.



Felsökning

Spishällen fungerar inte

- Har du följt anvisningarna i avsnittet "Att använda spishällen" i medföljande produktblad när du trycker på kontrollknapparna?
- Är det kanske strömavbrott?
- Torkade du spishällen noggrant efter att ha rengjort den?

1. Om en kokzon har valts och displayen visar ett **"F"** ska du kontakta och informera vår serviceavdelning.
2. Om spishällen slutar fungera efter intensiv användning har den interna temperaturen blivit för hög. Vänta några minuter tills spishällen har kallnat.

Observera!

Om du inte kan stänga av spishällen efter användning ska du omedelbart koppla loss den från eluttaget.

Service

Innan du kontaktar Service:

1. Försök att lösa problemet på egen hand (se "Felsökning").
2. Stäng av enheten och starta den igen för att se om felet kvarstår.

Om felet kvarstår efter ovanstående kontroller ska du kontakta närmaste Service.

Var beredd att uppge följande information: En kort beskrivning av felet.

- Exakt typ och modell.
- Servicenumret (numret efter ordet "Service" på märkplåten) sitter på spishällens undersida eller anges på produktbladet. Servicenumret finns också i garantihäftet.
- Din fullständiga adress och ditt telefonnummer.

Om någon reparation blir nödvändig ska du kontakta **en auktoriserad serviceverkstad**, se efter i garantin.

För den osannolika händelse att en åtgärd eller reparation utförs av en **obehörig person** ska du alltid begära en certifiering på det utförda arbetet, och ställ som krav att **originaldelar ska användas**.

Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan medföra att produktens säkerhet och kvalitet äventyras.

SERVICE 0000 000 00000